



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 6 Οκτωβρίου 2020
(OR. en)

10759/20

Διοργανικός φάκελος:
2020/0166 (NLE)

UD 203
CID 8
TRANS 387

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: Σχέδιο ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ της Τελωνειακής Σύμβασης περί της διεθνούς μεταφοράς εμπορευμάτων βάσει των δελτίων TIR (σύμβαση TIR)

ΣΧΕΔΙΟ
ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ
ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΒΑΣΕΙ ΤΩΝ ΔΕΛΤΙΩΝ TIR (ΣΥΜΒΑΣΗ TIR)

Τροποποιήσεις όσον αφορά την υποχρεωτική χρήση της Διεθνούς Τράπεζας Δεδομένων TIR (ITDB)

1. Άρθρο 38 παράγραφος 2 πρώτη γραμμή

Η φράση εντός μιας εβδομάδας αντικαθίσταται από τη φράση χωρίς καθυστέρηση

2. Παράρτημα 6, επεξηγηματική σημείωση στο άρθρο 38 παράγραφος 2, τρίτη σειρά

Η φράση θεωρείται ότι πληρούται αντικαθίσταται από τη λέξη πληρούται

3. Παράρτημα 6, επεξηγηματική σημείωση στο παράρτημα 9 μέρος II παράγραφος 4

Η φράση Οι νομικές απαιτήσεις για την υποβολή δεδομένων, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 4, θεωρείται ότι πληρούνται αντικαθίσταται από Τα δεδομένα, όπως ορίζεται στην παράγραφο 4, διαβιβάζονται

4. Παράρτημα 9 μέρος II παράγραφος 4, πρώτη σειρά

Η φράση εντός μιας εβδομάδας αντικαθίσταται από τη φράση χωρίς καθυστέρηση

5. Παράρτημα 9 μέρος II παράγραφος 4, στο τέλος της παραγράφου

Η φράση σύμφωνα με το συνημμένο υπόδειγμα εντύπου έγκρισης [Υ.Ε.Ε.]. αντικαθίσταται από, στα οποία συμπεριλαμβάνονται:

- α) ο ατομικός και μοναδικός αριθμός μητρώου (ΑΑ) που έχει εκχωρηθεί στο πρόσωπο από τον εγγυοδοτικό οργανισμό, σε συνεργασία με τον διεθνή οργανισμό του οποίου είναι μέλος, σύμφωνα με τον εναρμονισμένο μορφότυπο που καθορίζει η Επιτροπή Διαχείρισης,
- β) το όνομα ή τα ονόματα και η διεύθυνση ή οι διευθύνσεις του προσώπου ή των προσώπων ή της επιχείρησης σε περίπτωση ένωσης επαγγελματιών, καθώς και τα ονόματα των υπευθύνων διαχειριστών,
- γ) τα πλήρη στοιχεία επικοινωνίας του υπεύθυνου επικοινωνίας και
- δ) ο αριθμός εμπορικού μητρώου ή ο αριθμός άδειας διεθνών μεταφορών ή άλλος αντίστοιχος (αν είναι διαθέσιμος).

6. Παράρτημα 9 μέρος II παράγραφος 5

Η φράση του υφιστάμενου κειμένου αντικαθίσταται από Ο εγγυοδοτικός οργανισμός διαβιβάζει οποιαδήποτε αλλαγή στα στοιχεία των εγκεκριμένων προσώπων, χωρίς καθυστέρηση, από τη στιγμή που περιέρχονται σε γνώση του, στις αρμόδιες αρχές και στην Επιτροπή Ελέγχου TIR.

7. Παράρτημα 9 μέρος II, Υπόδειγμα εντύπου έγκρισης (ΥΕΕ)

Να απαλειφθεί το ΥΕΕ που επισυνάπτεται στο παράρτημα 9 μέρος II και το συνοδευτικό κείμενο.

Τροποποιήσεις όσον αφορά την υποχρεωτική δημοσίευση στην ITDB του καταλόγου των εγκεκριμένων τελωνείων για την πραγματοποίηση πράξεων μεταφοράς με δελτίο TIR

1. Παράρτημα 6, νέα επεξηγηματική σημείωση 0.45

Προστίθεται νέα επεξηγηματική σημείωση 0.45-1 στο άρθρο 45 της Σύμβασης TIR η οποία διατυπώνεται ως εξής:

0.45-1 Η νομική διάταξη για τη δημοσίευση του καταλόγου των εγκεκριμένων τελωνείων αναχώρησης, διέλευσης και προορισμού για την πραγματοποίηση πράξεων μεταφοράς με δελτίο TIR θεωρείται επίσης ότι πληρούται με την ορθή χρήση ηλεκτρονικών εφαρμογών που αναπτύσσονται για τον σκοπό αυτό από τη Γραμματεία TIR υπό την εποπτεία της Επιτροπής Ελέγχου TIR.

2. Παράρτημα 6, επεξηγηματική σημείωση 0.45

Επαναρίθμηση της υφιστάμενης επεξηγηματικής σημείωσης 0.45 ώστε να γίνει 0.45-2.

Τροποποίηση όσον αφορά μεγαλύτερες διευκολύνσεις που μπορούν να παραχωρούν τα συμβαλλόμενα μέρη σε εταιρείες μεταφορών

Προστίθεται νέα επεξηγηματική σημείωση στο άρθρο 49, η οποία διατυπώνεται ως εξής:

0,49. Τα συμβαλλόμενα μέρη μπορούν να παραχωρούν, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, σε δεόντως εξουσιοδοτημένα πρόσωπα μεγαλύτερες διευκολύνσεις κατά την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης. Στους προβλεπόμενους από τις αρμόδιες αρχές όρους για την παραχώρηση τέτοιων διευκολύνσεων θα πρέπει να περιλαμβάνονται τουλάχιστον η εφαρμογή των τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών ώστε να διασφαλίζεται η ορθή διεξαγωγή του καθεστώτος TIR, η εξαίρεση όσον αφορά την προσκόμιση εμπορευμάτων, οδικών οχημάτων, συνδυασμού οχημάτων ή εμπορευματοκιβωτίων με δελτίο TIR στα τελωνεία αναχώρησης ή προορισμού, καθώς και οδηγίες προς δεόντως εξουσιοδοτημένα άτομα για την άσκηση ειδικών καθηκόντων που ανατίθενται δυνάμει της σύμβασης TIR σε τελωνειακές αρχές, όπως ειδικότερα, η συμπλήρωση και η σφράγιση του δελτίου TIR και η θέση ή ο έλεγχος των τελωνειακών σφραγίδων. Τα δεόντως εξουσιοδοτημένα άτομα στα οποία έχουν παραχωρηθεί μεγαλύτερες διευκολύνσεις θα πρέπει να θέσουν σε εφαρμογή σύστημα τήρησης αρχείων, παρέχοντας στις τελωνειακές αρχές τη δυνατότητα να διενεργούν αποτελεσματικούς τελωνειακούς ελέγχους, καθώς και να επιβλέπουν τη διαδικασία και να διενεργούν τυχαίους ελέγχους. Θα πρέπει να παραχωρούνται μεγαλύτερες διευκολύνσεις, με την επιφύλαξη της ευθύνης των κατόχων δελτίου TIR, όπως ορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 της σύμβασης.

Άλλες τροποποιήσεις

1. Άρθρο 20, γραμμή 1

Η φράση του υφιστάμενου κειμένου αντικαθίσταται από τη φράση Για τη διαδρομή στο έδαφος συμβαλλόμενου μέρους ή περισσότερων συμβαλλομένων μερών που αποτελούν τελωνειακή ένωση ή οικονομική ένωση, οι αρμόδιες τελωνειακές αρχές

2. Παράρτημα 6, επεξηγηματική σημείωση στο άρθρο 8, παράγραφος 3, τέλος της πρώτης παραγράφου

Οι όροι 200 000 δολάρια ΗΠΑ αντικαθίστανται από 400.000 EUR
